

## Document budgétaire 2011

Présentation du budget de fonctionnement 2011  
à la commission permanente du conseil sur  
les finances, les services administratifs et  
le capital humain

Par la **Direction des sports**  
du **Service du développement et des opérations**

# Table des matières

▪ Mission	3
▪ Organigramme	4
▪ Principales réalisations de 2010	5
▪ Priorités et enjeux de 2011	9
▪ Budget de 2011	13
▪ Programme triennal d'immobilisations (PTI)	17
▪ Plan de réduction des dépenses 2011-2012	20

# Mission

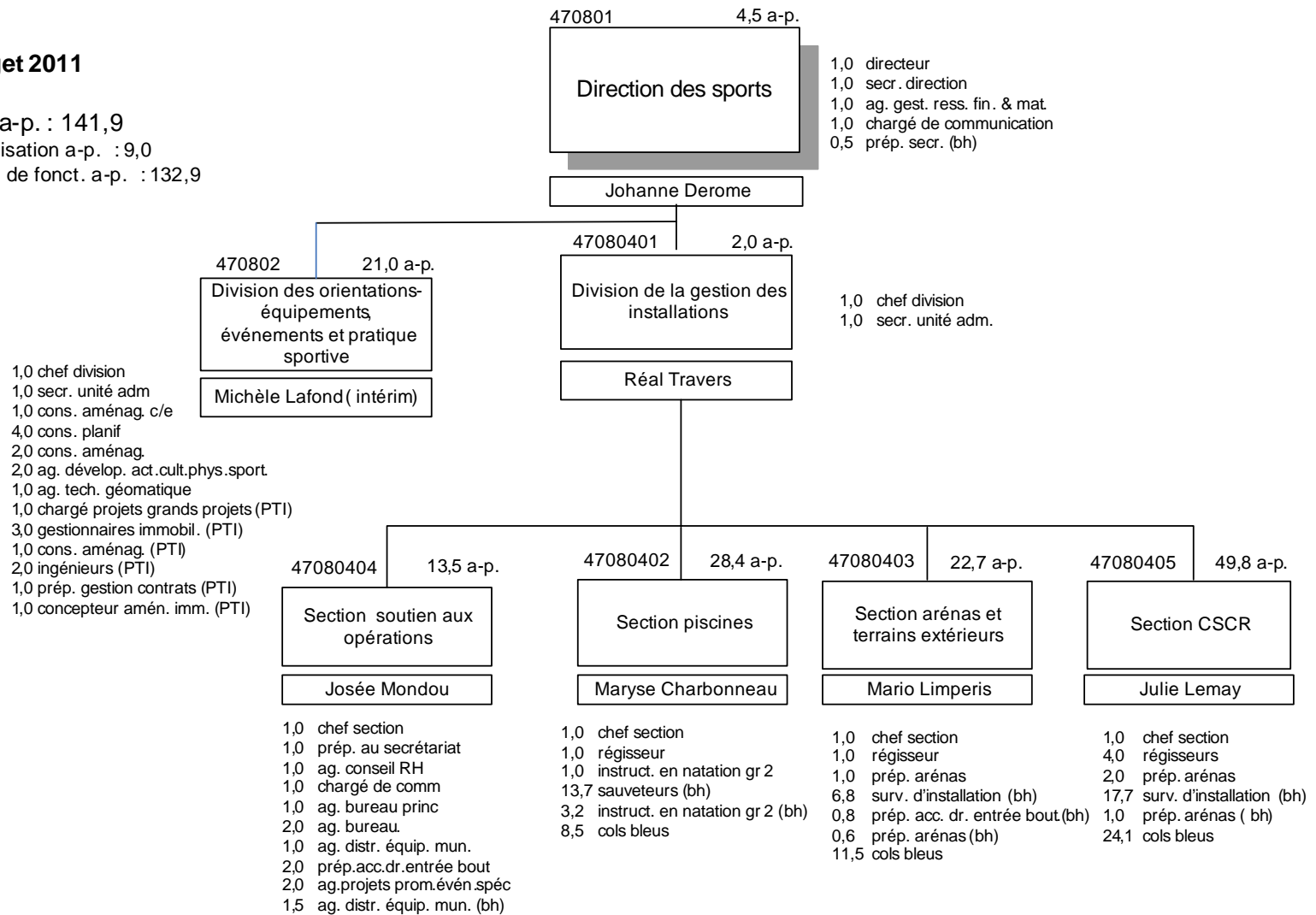
Au bénéfice des citoyens et du rayonnement de Montréal en tant que métropole sportive de premier plan ayant accueilli les Jeux olympiques de 1976, la Direction des sports :

- propose des orientations stratégiques, élabore des programmes et offre son expertise à l'administration montréalaise, aux arrondissements et à ses partenaires en matière d'installations sportives, d'événements sportifs d'envergure, de sport de haut niveau, de pratique sportive et d'activités physiques;
- assume un leadership de coordination des interventions sur le territoire montréalais en concertation avec les arrondissements et les divers organismes pour le développement du sport et de l'activité physique;
- offre au grand public une programmation variée d'activités physiques et sportives ainsi qu'aux jeunes athlètes montréalais des lieux de qualité pour l'entraînement et la compétition dans les équipements sportifs relevant du conseil municipal :
  - le complexe sportif Claude-Robillard et l'aréna Michel Normandin;
  - l'aréna Maurice-Richard;
  - la piscine George-Vernot.

# Organigramme

## Budget 2011

Total a-p. : 141,9  
 Capitalisation a-p. : 9,0  
 Budget de fonct. a-p. : 132,9



# Principales réalisations 2010

## ***Expertise et soutien en sport***

- La gestion du Programme de soutien aux installations sportives municipales s'est poursuivie en 2010, dernière année de ce programme créé en 2008. Au total, 27 projets d'arrondissement ont fait l'objet d'une aide financière pour une somme totale de 11,8 M\$. La valeur totale des projets a atteint 52 M\$. Un bilan est en rédaction et sera déposé au début de l'année 2011.
- Des démarches ont été réalisées en vue de la mise sur pied d'un organisme qui assurera un leadership et une coordination des interventions en sport d'élite sur le territoire de l'agglomération. La Conférence régionale des élus de Montréal (CRÉ) pilotera ce projet auprès du milieu sportif.

# Principales réalisations 2010

## ***Expertise et soutien en sport (suite)***

- Sur le plan des événements sportifs d'envergure, en plus du Grand Prix cycliste de Montréal ProTour, la Ville a soutenu en 2010 six événements majeurs pour une valeur de 51 000 \$. Une nouvelle entente de trois années pour la tenue des Jeux de Montréal a été conclue avec la commission sportive Montréal-Concordia.
- Un programme de soutien à la mise aux normes des arénas a été adopté en juillet 2010 et réalisé avec la collaboration de la Direction des stratégies et des transactions immobilières (DSTI) et de la Direction des immeubles. Cinq arénas, dont l'aréna Michel-Normandin, auront été rénovés en 2010 grâce à l'aide financière reçue dans le cadre du Plan de relance économique des gouvernements fédéral et provincial.

# Principales réalisations 2010

## ***Expertise et soutien en sport (suite)***

- Le projet de centre de soccer intérieur sur le site du complexe environnemental de Saint-Michel va bon train. Le programme fonctionnel et technique a été préparé, des estimations de coût ont été réalisées et mises à jour. Un concours d'architecture a été planifié. L'analyse des modes de gestion est en voie d'être complétée et une recommandation sera présentée en début d'année 2011.

# Principales réalisations 2010

## ***Gestion des installations***

- Le schéma de circulation extérieure du complexe sportif Claude-Robillard a été amélioré afin d'augmenter la sécurité des usagers. Différentes actions ont été entreprises : la vitesse a été balisée, six dos-d'âne aménagés et des repères installés pour délimiter des secteurs piétonniers.
- Des travaux de rénovation et de mise à niveau du complexe sportif Claude-Robillard sont en cours. La Ville a bénéficié d'une aide financière dans le cadre du Programme Infrastructures de loisirs (PIL) du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT).



# Priorités et enjeux de 2011

## ***Expertise et soutien en sports***

- Mettre en œuvre et gérer le Programme de soutien à la mise aux normes des arénas municipaux, ce qui implique des travaux pour 40 glaces sur 10 années, soit quatre arénas rénovés par année et quatre autres en planification.
- Assurer la réalisation du projet de développement d'un centre municipal de soccer intérieur au complexe environnemental de Saint-Michel. Le lauréat du concours d'architecture sera dévoilé et le contrat octroyé. Le processus de design intégré de même que les plans et devis seront amorcés.
- Mettre en œuvre une démarche de plans directeurs, préparer le plan directeur sectoriel des installations aquatiques et rédiger un guide pour la préparation d'un plan directeur des installations sportives locales s'adressant aux arrondissements.

# Priorités et enjeux de 2011

## ***Expertise et soutien en sports (suite)***

- Collaborer avec la Conférence régionale des élus de Montréal (CRÉ) à la mise sur pied d'un organisme de sport de haut niveau qui assurera le leadership et la coordination des interventions en sport d'élite et le démarchage des événements sportifs internationaux sur le territoire de l'agglomération.
- Proposer un positionnement stratégique pour la tenue d'événements sportifs majeurs à Montréal. Il s'agit de doter la Ville d'un cadre stratégique d'accueil des événements sportifs majeurs. Une meilleure définition des créneaux visés permettra de cibler avec plus d'efficacité le type d'événements que la Ville souhaite accueillir, la nature de l'aide à fournir et l'encadrement nécessaire.
- Mettre en œuvre la Déclaration sur le sport régional en collaboration avec un comité d'élus et de gestionnaires en sports.

# Priorités et enjeux de 2011

## ***Gestion des installations***

- Continuer à offrir au grand public une programmation variée d'activités physiques et sportives ainsi qu'aux jeunes athlètes montréalais des lieux de qualité pour l'entraînement et la compétition dans des installations sportives gérées par la Direction des sports.
- Finaliser différents projets de rénovation et de mise à niveau du complexe sportif Claude-Robillard : le réaménagement du terrain extérieur adjacent aux bassins aquatiques; l'aménagement de nouveaux espaces de stationnement pour les véhicules de service et le remplacement des lampadaires des sentiers du complexe sportif.

# Priorités et enjeux de 2011

## ***Gestion des installations (suite)***

- Réaliser, en collaboration avec la Direction des stratégies immobilières, la phase 2 des travaux sur la toiture, les entrées et les autres travaux connexes de l'aréna Maurice-Richard dans le cadre du Programme de soutien aux installations sportives et récréatives du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) ainsi que le réaménagement de l'entrée sud-ouest de l'aréna.
- Planifier la relocalisation des trois (3) magasins actuels du CSCR, dédiés aux équipements sportifs et aux produits d'entretien, pour plus d'efficacité organisationnelle.

# Budget 2011

	M\$	
Budget de fonctionnement	Dépenses	15,5
	Revenus	1,1
Budget d'immobilisation	Investissements	19,3
	Revenus	0,8

# Budget 2011

	a.-p.	Ville (000 \$)	Agglo (000 \$)
Revenus	Budget de 2010	-	1 705,0
	Budget de 2011	-	1 082,6
	Écart	-	- 622,4
Dépenses	Budget de 2010	131,4	15 331,9
	Budget de 2011	132,9	15 084,3
	Écart	1,5	- 247,6

# Budget 2011 – Revenus – Principaux écarts

	Ville	Agglo
<b>ÉCART (,000)</b>	<b>- 622,4</b>	<b>-</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Correction de revenus – Complexe Claude-Robillard – Restaurant et distributrice – Revenu non réalisé compte tenu de l'abandon des services alimentaires</li> <li>▪ Correction de revenus – Aréna Maurice-Richard – Restaurant – Revenu non réalisé compte tenu de l'abandon des services alimentaires</li> <li>▪ Correction de revenus – Recettes Ludik – Banque de données – Revenu non réalisé – programme terminé</li> </ul>	<p style="text-align: center;">↓</p> <p><b>- 464,5</b></p> <p><b>-147,9</b></p> <p><b>- 10,0</b></p>	<p style="text-align: center;">↓</p>

# Budget 2011 – Dépenses – Principaux écarts

	Ville	Agglo
<b>ÉCART (,000)</b>	<b>- 247,6</b>	<b>255,0</b>
▪ Transfert de compétence locale à agglo, Jeux de Montréal (220,0) et AlterGo Défi sportif (37,0)	<b>- 257,0</b>	<b>257,0</b>
▪ Annulation du budget de services techniques – CSCR et aréna Maurice-Richard	<b>- 247,1</b>	
▪ Création de poste temporaire d'agent technique géomatique	<b>64,8</b>	<b>6,4</b>
▪ Ajustement du fonds des immeubles	<b>183,3</b>	
▪ Ajustements de base liés à la rémunération globale	<b>236,4</b>	<b>5,5</b>
▪ Ajustement de la répartition Agglo / Ville des dépenses mixtes	<b>13,9</b>	<b>- 13,9</b>
▪ Stratégie de financement – Réduction du budget de services techniques – CSCR	<b>-241,9</b>	





**PROGRAMME TRIENNAL  
D'IMMOBILISATIONS  
2011 - 2013**

# PTI 2011-2013

Montant en M\$

Portefeuille	2011		2012		2013		Ultérieur		Total	
	Investis- sement	Emprunt Ville	Investis- sement	Emprunt Ville	Investis- sement	Emprunt Ville	Investis- sement	Emprunt Ville	Investis- sement	Emprunt Ville
<b>Régulier</b>	19,3	18,5	19,7	18,5	31,2	17,8	23,5	21,9	93,7	76,7
<b>Fonds d'investissement</b>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Grand total</b>	19,3	18,5	19,7	18,5	31,2	17,8	23,5	21,9	93,7	76,7

**18,5 M\$**

# PTI régulier 2011 par compétences

		M\$
<b>Ville</b>	<b>19,3 M\$</b>	
<b>Principaux projets</b>	▪ Travaux de mise aux normes de l'aréna Père-Marquette	5,6
	▪ Travaux de mise aux normes de l'aréna Pete-Morin	5,8
	▪ Plans et devis pour la mise aux normes des arénas Ahuntsic, Martin-Brodeur, Doug-Harvey, Raymond-Préfontaine et de l'auditorium de Verdun et aréna Denis-Savard	1,4
	▪ Centre de soccer intérieur (CESM)	3,7
	▪ Divers	2,8
<b>Agglomération</b>	<b>0,0 M\$</b>	

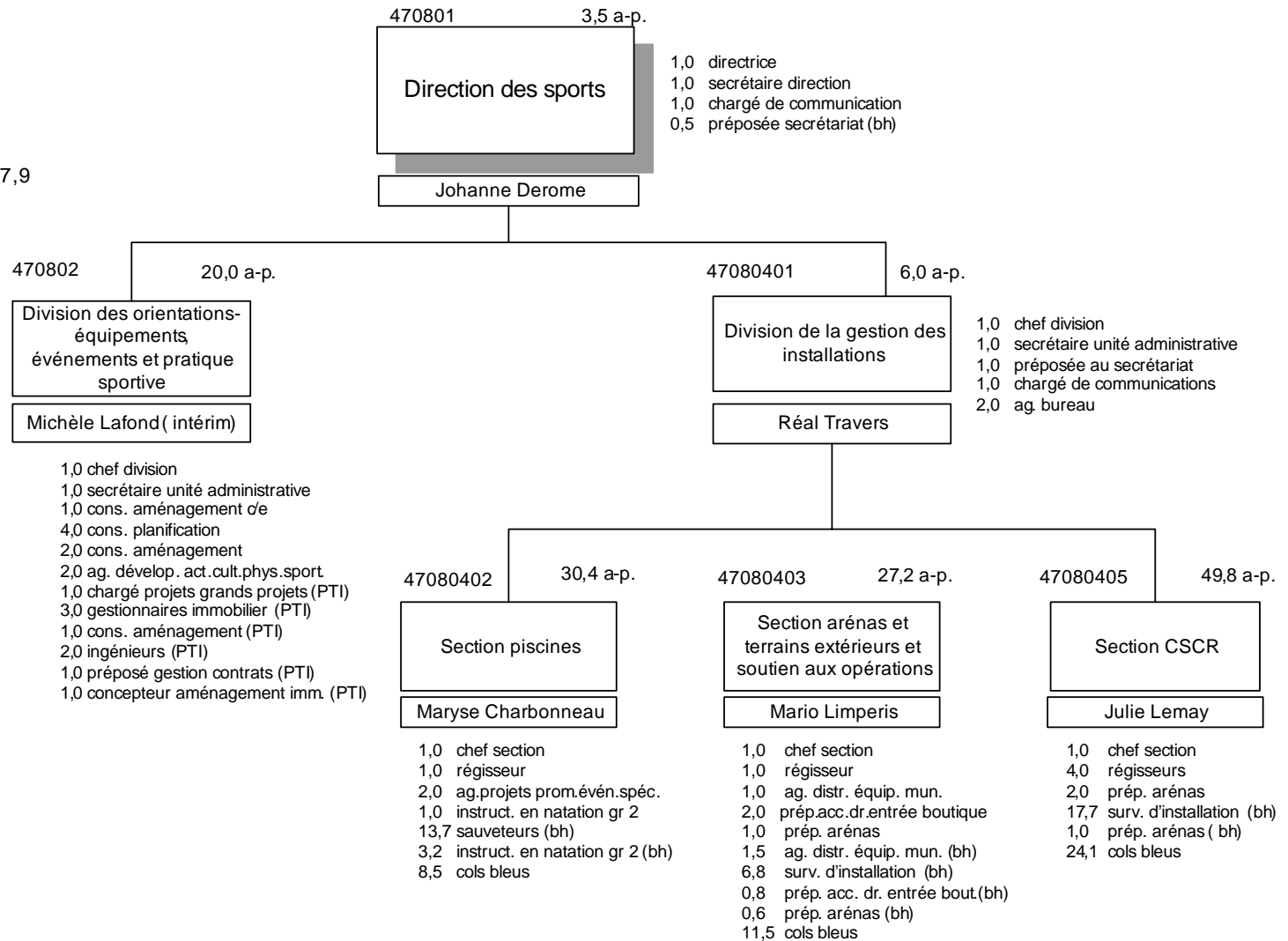


# **PLAN DE RÉDUCTION DES DÉPENSES 2011 - 2012**

# Organigramme révisé

## Budget 2011

Total a-p. : 136,9  
 Capitalisation a-p. : 9,0  
 Budget de fonct. a-p. : 127,9



# Budget 2011 révisé

	a.-p.	\$
<b>Budget de dépenses</b>		
Budget 2011 avant révision	132,9	15 482,4
<i>Plan de réduction 2011</i>		
Réduction des dépenses	-3,0	-299,6
Transfert de ressources à la Direction de l'administration	-2,0	-193,8
<b>Budget 2011 révisé</b>	<b>127,9</b>	<b>14 989,0</b>
<b>Budget de revenus</b>		
Budget 2011 avant révision		1 082,6
Augmentation des revenus		100,0
<b>Budget 2011 révisé</b>		<b>1182,6</b>

## Détails des variations du budget révisé 2011

<i><b>Réduction des dépenses</b></i>	<b>a.-p.</b>	<b>\$</b>
▪ Réduction du budget d'honoraires professionnels		77,0
▪ Abolition du poste temporaire d'agent technique géomatique	1,0	71,2
▪ Abolition du poste temporaire d'agent de bureau principal	1,0	63,3
▪ Abolition du poste cadre de chef de section, soutien aux opérations, au complexe sportif Claude-Robillard	1,0	88,1
▪ Transfert de ressources à la Direction de l'administration	2,0	193,8
<b>TOTAL</b>	<b>5,0</b>	<b>493,4</b>
<i><b>Augmentation des revenus</b></i>		
▪ Augmentation des revenus de location à l'aréna Maurice-Richard		100,0
<b>TOTAL</b>		<b>100,0</b>